

Byla C-496/19

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą

Gavimo data:

2019 m. birželio 25 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

Commissione tributaria regionale della Campania (Italija)

Nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2017 m. rugsėjo 29 d.

Pareiškėja ir apeliantė:

Antonio Capaldo SpA

Atsakovas:

Agenzia delle dogane e dei monopoli – Ufficio delle dogane di Salerno

<...>

LA COMMISSIONE TRIBUTARIA REGIONALE

<...>

DI CAMPANIA SEZ. STACCATA DI SALERNO SEZIONE 5

<...>

(KAMPANIJOS REGIONO MOKESTINIŲ GINČŲ
KOMISIJOS SALERNO ATSKIROJO SKYRIAUS
PENKTOJI KOLEGIJA)

<...>

priėmė šią

NUTARTĮ

– dėl apeliacinio skundo Nr. 8959/2015,

gauto 2015 m. rugsėjo 7 d.,

– dėl *Sezione 14 Commissione Tributaria Provinciale di SALERNO* (Salerno provincijos mokestinių ginčų komisijos keturioliktoji kolegija) sprendimo Nr. 940/2015,

prieš:

AG. DOGANE UFFICIO DELLE DOGANE DI SALERNO (MUITINIŲ AGENTŪROS SALERNO SKYRIUS),

kurį pateikė apeliantė

ANTONIO CAPALDO S.P.A.

<...>

atstovaujama:

ADVOKATĖS M. ROSARIA SALZANO

IR ADVOKATO P. DE ROSA GIORDANO

<...>

Ginčijami aktai:

MUITINĖS PATAISA Nr. 5984 dėl MUITO MOKESČIŲ

MUITINĖS PATAISA Nr. 5984 dėl IMPORTO PVM

MUITINĖS PATAISA Nr. 5988 dėl MUITO MOKESČIŲ

– apeliaciniame skunde Nr. 10157/2015,

gautame 2015 m. spalio 16 d.,

– dėl *Sezione 10 Commissione Tributaria Provinciale di SALERNO* (Salerno provincijos mokestinių ginčų komisijos dešimtoji kolegija) Sprendimo Nr. 3675/2015,

prieš:

ANTONIO CAPALDO S.P.A.

(orig. p. 2)

<...>

atstovaujamą gynėjų

MARIA ROSARIA SALZANO ir PIERLUIGI GIORDANO DOMENICO DE ROSA, <...>

kuri pateikė apeliantė

AG. DOGANE UFFICIO DELLE DOGANE DI SALERNO (MUITINIŲ IR MONOPOLIŲ AGENTŪROS SALERNO SKYRIUS)

Ginčijami aktai:

MUITINĖS PRANEŠIMAS APIE MOKĖTINĄ MUITO MOKESTĮ
Nr. 35873/2014,

MUITINĖS PRANEŠIMAS APIE MOKĖTINĄ IMPORTO PVM
Nr. 35873/2014,

– apeliaciniame skunde Nr. 10162/2015,

gautame 2015 m. spalio 16 d.,

– dėl *Sezione 2 Commissione Tributaria Provinciale di SALERNO* (Salerno provincijos mokesčių ginčų komisijos antroji kolegija) Sprendimo Nr. 2413/2015,

prieš:

AG. DOGANE E MONOPOLI UFFICIO DELLE DOGANE DI SALERNO (MUITINIŲ IR MONOPOLIŲ AGENTŪROS SALERNO SKYRIUS),

kuri pateikė apeliantė

ANTONIO CAPALDO S.P.A.,

<...>

atstovaujama gynėjų

ADVOKATŲ MARIA ROSARIA SALZANO

IR PIERLUIGI GIORDANO

<...>

Ginčijami aktai:

MUITINĖS PRANEŠIMAS APIE MUITO MOKESČIO PATIKRINIMĄ
Nr. 1297/14, MUITINĖS PRANEŠIMAS APIE IMPORTO PVM
PATIKRINIMĄ NR. 1297/14

(orig. p. 3)

Proceso eiga

1. – Per nustatytą laiką ir nustatyta tvarka pateiktame skunde bendrovė *A. Capaldo s.p.a.*, kurios atstovai ir gynėjai nurodyti bylos dokumentuose, apskundė sprendimus atmesti prašymus peržiūrėti 2011 m. vasario 24 d. muitinės deklaracijos IMA Nr. 1937S ir 2011 m. vasario 25 d. muitinės deklaracijos IMA Nr. 1993C patikrinimą Salerno provincijos mokestinių ginčų komisijai.

2. – Pagrįsdama skundą ji nurodė, kad importavo iš Kinijos pavėsinės, kurių struktūra buvo iš dalies sudaryta iš geležies ir iš dalies iš aliuminio, ir klaidingai jas deklaravo priskirdama prie 6306120000 tarifo pozicijos (kuriai buvo nustatyta 12 % maito norma).

Vienai muitinės konsultacijų įmonei atlikus vidaus *auditą*, jai vis dėlto *pavyko* nustatyti, kad minėtos pavėsinės buvo priskirtos prie netinkamos tarifo pozicijos: pavėsinės, kurių struktūra gaminama iš geležies, tariamai turėjo būti priskirtos prie 7308909900 tarifo pozicijos (kuriai turėjo būti taikomas nulinis maito mokestis, o pavėsinės, kurių struktūra gaminama iš aliuminio teoriškai buvo priskiriamos prie 7610909900 tarifo pozicijos, kuriai taikyta 6 % maito norma).

Dėl šios priežasties ji pateikė du prašymus atlikti minėtų importo deklaracijų patikrinimo peržiūrą, kuriuose prašė pakeisti tarifo poziciją ir, viename jų, sugrąžinti maito ir PVM permoką.

3. – Ginčijamuose aktuose Muitinės skyrius į minėtus prašymus atsakė neigiamai, nuroydamas:

a) kad, atsižvelgiant į Maitų tarifų nomenklatūros aiškinamąsias pastabas (XI skyriaus 6306 tarifo pozicijos 4 punktą), turi būti laikoma, kad tarifo pozicija priskirta teisingai;

b) kad „Bendrujų Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių“ 3 taisyklė yra netaikytina, nes aptariama prekė yra „konkrečiai įvardyta tos tarifo pozicijos aprašyme“.

4. – Remdamasi Bendrijos ir nacionalinės teisės aktais, reglamentuojančiais patikrinimo peržiūros procedūrą ir prekių tarifinio klasifikavimo principus, įmonė nurodė, kad ginčijami aktai yra neteisėti, ir juos sukritikavo teigdama, kad:

a) prie importuojant pavėsinę deklaruotos 6306120000 tarifo pozicijos (tai galima lengvai pamatyti TARIC sistemoje, pasiekiamoje *Agenzia delle Dogane* interneto svetainėje) buvo (**orig. p. 4**) priskiriami: „*Dirbiniai iš brezento, tentai ir markizės; palapinės; laivų, burlenčių ir antžeminio transporto priemonių burės; stovyklavimo įranga*“;

b) dėl to turi būti akivaizdu, jog buvo padaryta klaida, nes pavėsinės nėra nei tentai, nei markizės, nei burės, nei stovyklavimo įranga;

c) be to, pavėsinės – priešingai nei teigia Muitinės skyrius – nėra tiksliai įvardytos tarifo pozicijos aprašyme, nes iš tikrųjų konkrečiai joms skirtos pozicijos nėra;

d) faktiškai pavėsinės yra „mišrūs“ produktai, sudaryti iš atraminės konstrukcijos, kuri gaminama iš geležies ir (arba) plieno arba aliuminio bei audinio dangos, todėl tai yra sudėtinė struktūra d1), kurią sudaro atraminė konstrukcija tiesiogine prasme, nes ji laiko dangą, kuri, d2) ekonominiu požiūriu, kaip nurodyta pridedamuose dokumentuose, turėjo būti vertinama kaip svarbesnė nei danga (nes paprastai geležies ir (arba) plieno konstrukcijos kaina sudaro daugiau kaip 60 % pavėsinės vertės, o aliuminio konstrukcijos kaina – daugiau kaip 80 % pavėsinės vertės);

e) be to, kadangi galiausiai reikia konstatuoti, jog pavėsinės nėra nurodytos TARIC, ir, turint omenyje pirmiau išdėstytas prielaidas, tai yra sudėtinis produktas, sudarytas iš įvairių medžiagų ir surinktas iš kelių objektų, jos, kaip teigiama, turėtų būti klasifikuojamos pagal Kombinuotosios nomenklatūros bendrąsias taisykles, pagal kurias „*mišiniai, kombinuotos prekės, sudarytos iš įvairių medžiagų arba surinktos iš įvairių dalių, taip pat prekės, supakuotos į mažmeninei prekybai skirtus rinkinius, <...>, klasifikuojamos taip, tarsi jos būtų sudarytos tik iš medžiagų arba sudėtinių dalių, kurios nulemia esminius prekių požymius*“;

f) nagrinėjamu atveju nėra abejonių, jog esminį prekės požymį nulemia atraminė konstrukcija, nes: f1) danga gali būti įvairi (audinys, plastikas, bambuko pluoštas, palmių lapai ir t. t.) ir f2) atraminės konstrukcijos kaina, kaip nurodyta pirmiau, yra gerokai didesnė;

g) taikant tas pačias Bendrąsias taisykles, turėtų būti padaryta norima išvada, kad: g1) pavėsinė, kurios atraminė konstrukcija pagaminta iš geležies, turi būti priskirta prie 7308 tarifo pozicijos; g2) pavėsinė, kurios atraminė konstrukcija pagaminta iš aliuminio, kuri būtų priskirta prie 7610 tarifo pozicijos;

h) ta pati išvada turėjo būti padaryta vadovaujantis ir Reglamentu (ES) Nr. 313/2011, kurio priede yra nurodyta, kad didesnė vienos iš medžiagų, iš kurių pagaminta prekė, vertė yra tinkamas kriterijus, galintis nulemti esminį prekės požymį, todėl pagal ją jis gali būti priskirtas prie tam tikros tarifo pozicijos;

i) vadovaujantis šiais argumentais ir dokumentais pagrįstais teiginiais, atsakovas Muitinės skyrius ginčijamuose aktuose, remdamasis „Muitų tarifų nomenklatūros aiškinamosiomis pastabomis“ (XI skyriaus 6306 tarifo pozicijos 4 punktu) (**orig. p. 5**) nusprendė, kad „prekė yra konkrečiai įvardyta tos tarifo pozicijos aprašyme“, todėl atmetė „Bendrųjų Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių“ 3 taisyklės taikymą, tačiau savo teiginio faktiškai neįrodė ir nepagrindė dokumentais: *in thesi*, jis negalėjo to padaryti, nes, kaip nurodyta minėtų aiškinimo taisyklių tekste, pastabų dėl 63 skirsnio 06 subpozicijos nėra,

nes nuo 6305 tarifo pozicijos 4 punkto iš tikrųjų tiesiogiai pereinama prie 6307 punkto;

j) bet kuriuo atveju, nebuvo galima manyti, kad naudinga remtis nuoroda į Šveicarijos federalinės muitinės administracijos aiškinamąsias pastabas (kurių teksto XI skyriaus 6306 tarifo pozicijoje iš tikrųjų yra 4 punktas), pagal kurias tai pozicijai turi būti priskirtos „*visos <...> palapinės, <...> pastogės ir t. t., įskaitant ir dideles lauko palapines (pvz., cirko), karines palapines kartu su lazdomis, kuoliukais ir t. t.*“: taip yra todėl, kad į šias pastabas buvo įtraukta ir dalis, skirta tik pavėsinių tarifiniam klasifikavimui, kai, atidžiai išnagrinėjus skirtumus tarp „palapinės tipo pavėsinių“ (kurias sudaro paprastai surenkami palapinės statramsčiai ir austinė danga) ir „belvederio tipo pavėsinių“ (tokių, kokias importavo apeliantė, kurios sudarytos iš tikros atraminės konstrukcijos, kad išlaikytų dangą), kuria buvo patvirtinta būtent aptariama išvada, kad, vadovaujantis Suderintos sistemos aiškinimo 3c taisykle, neatsižvelgiant į tai, iš kokios medžiagos pagaminta danga, jos turėtų būti priskiriamos prie 7308 tarifo pozicijos, jeigu atraminė konstrukcija yra pagaminta iš geležies, arba prie 7610 tarifo pozicijos, jeigu atraminė konstrukcija yra pagaminta iš aliuminio.

5. – Atsiliepime į apeliacinį skundą Muitinės skyrius pakartojo savo gynybos argumentus ir papildomai nurodė, kad:
 - a) aptariamoms prekėms buvo tos pačios rūšies kaip kitos prekės, kurios buvo anksčiau importuotos su kita muitinės deklaracija ir fiziškai patikrintos, ir tada importuotojui atstovavęs muitinės tarpininkas visiškai neginčijo patikrinimo rezultatų;
 - b) pagal teisės aktą dėl patikrinimo peržiūros – kuriame buvo numatyta, kad Muitinės skyrius „galėtų“ atlikti peržiūrą – peržiūros iniciatyva yra fakultatyvi, todėl ją atlikti nėra būtina;
 - c) Šveicarijos federalinės muitinės administracijos aiškinamosios pastabos (kritiškai pasitelktos kaip galimas *tertium comparationis*) negali būti taikomos Sąjungos lygmeniu.
6. – Savo gynybiniuose pareiškimuose bendrovė apeliantė ginčijo Muitinės skyriaus argumentus, į juos atsakydama, kad:

(orig. p. 6)

- a) aplinkybė, kad aptariamoms prekėms yra tos pačios rūšies, kaip anksčiau importuojant fiziškai patikrintos prekės, negali būti laikoma dingstimi užkirsti kelią patikrinimo peržiūros procedūrai (nes nėra jokios Sąjungos ar nacionalinio lygmens teisės normos ar praktikos, kuri tam prieštarautų);
- b) aplinkybė, kad peržiūra šalies prašymu nėra privaloma, negali būti laikoma pagrindu administravimo įstaigai savavališkai priimti sprendimą, nes iš esmės su

įgaliojimu ir (arba) pareiga atlikti peržiūrą priskiriama ir prievolė pagrįsti sprendimą;

c) nuoroda į Šveicarijos teisės aktų aiškinamąsias pastabas buvo padaryta tik siekiant paaiškinti ir patvirtinti teiginį, kad Muitinės skyriaus paminėtose ES Kombinuotosios nomenklatūros aiškinamosiose pastabose nėra jokios pastabos dėl 6306 tarifo pozicijos, ir tai buvo pažymėta apeliaciniame skunde.

6.– Pagal šalių rungimosi principą priimtu 2015 m. vasario 25 d. Sprendimu Nr. 940/14/20156 pirmosios instancijos teismas skundą atmetė, remdamasis apibendrintais argumentais (iš esmės pagrįstais atsakovo Muitinės skyriaus nurodytomis priežastimis), pagal kuriuos:

a) iš pradžių priskirta tarifo pozicija tikrai galėjo būti taikoma importuotoms pavėsinėms, nes jos aprašyme yra minimos palapinės ir pastogės;

b) pareiškėjos minimos Šveicarijos federalinės muitinės administracijos aiškinamosios pastabos negali būti taikomos Sąjungos valstybėms;

c) importuotos prekės buvo tos pačios rūšies kaip ir kitos prekės, kurios anksčiau buvo fiziškai apžiūrėtos ir pripažintos priskirtinomis prie 6306120000 tarifo pozicijos.

7.– Muito mokesčio mokėtoja pateikė apeliacinį skundą dėl tokio sprendimo, nurodydama, kad jis yra klaidingas, ir prašydama jį pakeisti.

8.– Atskiru apeliaciniu skundu, kuris buvo įteiktas tuo pačiu metu ir ta pačia forma, ši bendrovė taip pat apskundė 2015 m. vasario 26 d. sprendimą Nr. 2413/11/2015, Mokestinių ginčų komisijos priimtą iš esmės analogišką sprendimą atmesti skundą analogiškoje byloje.

9.– Atskiru apeliaciniu skundu Muitinės agentūra savo ruožtu apskundė 2015 m. birželio 15 d. sprendimą Nr. 3675/10/2015, kuriuo – tokiomis pat faktinėmis aplinkybėmis – ta pati, bet kitokios sudėties Mokestinių ginčų komisija patenkino bendrovės skundą.

(orig. p. 7)

10. –Pagal šalių rungimosi principą surengtame 2017 m. rugsėjo 29 d. viešame teismo posėdyje dėl pakartotinių bylos šalių gynėjų reikalavimų, šių bylų – kurios buvo sujungtos siekiant priimti bendrą sprendimą – nagrinėjimas buvo atidėtas.

Sprendimo motyvai

1.– Kadangi pirmiau išdėstytus skundus sieja akivaizdžios subjektyvios ir objektyvios priežastys, verta juos nagrinėti kartu siekiant priimti vieną bendrą sprendimą, nes tuo tikslu reikės atsakyti į identiškus faktinius ir teisinius klausimus.

2.– Atsižvelgdama į visus *hinc et inde* suformuluotus skundo pagrindus, Komisija pažymi, kad jai yra pateikti klausimai:

a) vienas (formalus ir (arba) procedūrinis) – dėl galimybės šalies prašymu atlikti patikrinimo peržiūrą, kurios administravimo įstaiga (remdamasi dviem nuostatomis, dėl kurių pateiktas apeliacinis skundas, ir kurioms nepritaikyti Muitinės skyriaus apskūstame atskirame sprendime) neįvykdė remdamasi dviem argumentais: pirma, kad tai yra tik galimybė (todėl ji neturėtų būti kritikuojama už tai, kad ja nepasinaudojo ar atsisakė ja pasinaudoti), ir, antra, peržiūra yra neleistina dėl priešingos aplinkybės, kad to paties tipo prekės buvo neginčijant pripažintos priskirtinomis prie 6306120000 muitinės pozicijos;

b) kitas (esminis) – ar iš pradžių nurodytos tarifo pozicijos priskyrimą galima pagrįsti pavėsinių prilyginimui „palapinėms ir pastogėms“.

3.– Visų pirma reikėtų atkreipti dėmesį į tai, kad priimdami sprendimus dėl prekių, kurioms anksčiau atlikta muitinės patikros procedūra, patikrinimo rezultatų pritaikymo kitoms prekėms, Sąjungos jurisprudencijoje (pastaruoju metu 2014 m. vasario 27 d. Teisingumo Teismo sprendime byloje C-571/12) Sąjungos teismai laikėsi nuomonės, kad tokia galimybė pagrįstai suteikiama, „jei šios prekės yra tapačios, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas“.

Konkrečiai, „prekių tapatumas gali būti grindžiamas, be kita ko, prekybos dokumentų ir duomenų, susijusių su atitinkamų prekių importo arba eksporto operacijomis arba su paskesnėmis prekybos šiomis prekėmis operacijomis, patikrinimu ir visų pirma deklaranto pateikta informacija, kad šios prekės pagamintos to paties gamintojo, o jų pavadinimas, išvaizda ir sudėtis yra tokia pati kaip ir ankstesnėse deklaracijose nurodytų prekių“.

(orig. p. 8)

Dėl patikrinimo peržiūros procedūros pažymėtina, kad ji reglamentuojama *Decreto legislativo n. 374/990* (Įstatyminis dekretas Nr. 374/1990) 11 straipsnio 1 dalimi, pagal kurią muitinės įstaiga „gali peržiūrėti galutinį patikrinimą, jei atitinkamos prekės yra bent jau paliktos veiklos vykdytojui laisvai disponuoti arba jau išvežtos iš muitų teritorijos“.

Be to, pagal Reglamento (EEB) Nr. 2913/1993[2] 78 straipsnio (priskirto rubrikai „Deklaracijų tikrinimas išleidus prekes“) 1 ir 2 dalis „muitinė turi teisę savo iniciatyva arba deklaranto prašymu padaryti pakeitimus deklaracijoje po to, kai prekės jau išleistos“ ir „muitinė, norėdama po prekių išleidimo įsitikinti deklaracijoje pateiktų duomenų tikslumu, turi teisę tikrinti prekybos dokumentus ir duomenis, susijusius su atitinkamų prekių importo arba eksporto operacijomis arba su paskesnėmis prekybos šiomis prekėmis operacijomis“.

Įstatyminio dekreto Nr. 374/1990 11 straipsnio 5 dalyje taip pat nustatyta, kad „jeigu atliekant peržiūrą sužinoma apie netikslumus, praleidimus ar klaidas,

susijusius su duomenimis, kuriais remiantis atliktas patikrinimas, įstaiga juos ištaiso ir apie tai praneša atitinkamam veiklos vykdytojui, įteikdama atitinkamą pranešimą“.

Ši nuostata, atrodo, atitinka Reglamento (EEB) Nr. 2913/1992 78 straipsnio 3 dalį, kurioje nustatyta, kad „jeigu pakartotinai patikrinus deklaraciją arba atlikus tikrinimą po prekių išleidimo, paaiškėja, kad atitinkamos muitinės procedūros atlikimo tvarką reglamentuojančios nuostatos buvo taikomos remiantis neteisinga arba neišsamia informacija, muitinė <...> imasi priemonių, būtinų susidariusiai padėčiai sureguliuoti“.

- 4.– Muitinės skyrius daro prielaidą, kad tinkamai taikė pirmiau apibendrintas teisės aktų nuostatas, nes, jo teigimu, šalies prašymo atlikti peržiūrą nepatenkino dėl to, kad ji nepateikė jokių naujų faktinių duomenų, iš kurių būtų matyti, kad esama netikslumų, praleidimų ar klaidų, susijusių su duomenimis, kurie jau buvo patikrinti (šiuo tikslu, jo teigimu, nepakako nuotraukų, paimtų iš ankstesniais metais neginčijant prekių, kurioms taikytos muitinės procedūros, katalogo).

Priešinga šalis teigia, kad:

- a) apibendrintai apžvelgtuose teisės aktuose tiktai prašoma, peržiūros procedūros tikslais, kad patikrinimas būtų galutinis ir kad nebūtų praėjęs (trejų metų) senaties terminas, bet nėra jokios nuorodos į patvirtinimo būdus – automatinę kontrolės procedūrą, dokumentų patikrinimą ar prekių patikrą;
- b) todėl dėl aplinkybės, kad praeityje buvo atliktas patikrinimas, neužkertamas kelias atlikti patikrinimo peržiūros procedūrą.

(orig. p. 9)

- 5.– Pirmesnis punktas, atrodo, turi lemiamą reikšmę ir yra svarbus siekiant išspręsti ginčą: taip yra dėl to, kad pirmosios instancijos teismas (kurio *vertinimas*, be kita ko, buvo netikslus ir prieštaringas) nusprendė, kad kai, kaip antai nagrinėjamu atveju, prekės buvo be ginčų fiziškai patikrintos importuojant, atsižvelgiant į konkretų atvejį, gali būti tiek leidžiama, tiek neleidžiama pasinaudoti galimybe atlikti peržiūrą.

Kadangi tai yra klausimas, susijęs su Europos teisės aktų aiškinimu, ir esama įvairių vertinimų, tikslinga pagal [SESV] 267 straipsnį pateikti bylos dokumentus Europos Sąjungos Teisingumo Teismui ir paprašyti jo atsakyti į šį prejudicinį klausimą:

„Ar tuo atveju, kai importuojant prekes buvo atliktas jų fizinis patikrinimas, neleidžiama atlikti Reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, 78 straipsnyje numatytos patikrinimo peržiūros procedūros?“

- 6.– Kiti ginčijami aspektai, kuriuos būtų galima išnagrinėti, jeigu atsakymas į suformuluotą klausimą būtų teigiamas, bus aptarti vėliau bylą nagrinėjant iš esmės.

<...>

<...> [bylos nagrinėjimo sustabdymas ir nurodymai kanceliarijai] <...> 2017 m. rugsėjo 29 d.

<...>

DARBINIS VERTINIMAS